TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN VĨNH TƯỜNG** **TỈNH VĨNH PHÚC**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 29/2019/DSST
Ngày 08 tháng 11 năm 2019
V/v"Tranh chấp yêu cầu bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng"

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG H XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VĨNH TƯỜNG
Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm Phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Bùi Thị Đoan Trang

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Văn Chung

2. Ông Nguyễn Viết Khang

Thư ký phiên toà: Bà Nguyễn Thị Nhung – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Tường.

Đại diện Kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Tường tham gia phiên toà: Ông Đặng Anh Tuấn - Kiểm sát viên

Ngày 08 tháng 11 năm 2019, tại Trụ sở Toà án nhân dân huyện Vĩnh Tường xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số 113/2019/TLST-DS ngày 23 tháng 9 năm 2019 về tranh chấp "Yêu cầu bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng". Theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 94/2019/QĐXXST-DS ngày 25 tháng 10 năm 2019 giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Bà Kim Thị L, sinh năm 1955; (có mặt)

Địa chỉ: Thôn T, xã V, huyện Vĩnh Tường, tỉnh Vĩnh Phúc.

2. Bị đơn: Chị Đỗ Thị H, sinh năm 1981; (có mặt)

Địa chỉ: Thôn X, xã V, huyện Vĩnh Tường, tỉnh Vĩnh Phúc.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Trong đơn khởi kiện cũng như các lời khai tiếp theo và tại phiên tòa, nguyên đơn – bà Kim Thị L trình bày: Ngày 03/5/2019, tại nhà của con trai bà là Đỗ Văn C ở thôn T, xã V, huyện Vĩnh Tường, tỉnh Vĩnh Phúc, thì giữa bà và con gái bà là chị Đỗ Thị H đã xảy ra xích mích, cãi cọ. Nguyên nhân là do bà không đồng ý cho anh H (là người trong họ hàng) đến chơi nhà bà. Vì anh H không tôn trọng, coi thường bà. Trong lúc bà đang đuổi anh H ra khỏi nhà thì cháu trai là M và con gái là chị H vào can thiệp. Do vậy giữa bà và chị H đã xảy ra xích mích.

Chị H túm vào cổ áo bà và túm tay trái bà định lôi ra cửa phụ ngoài sân nhưng do bà bám vào bậu cửa nên chi H không lôi được. Chị H tiếp tục túm nốt tay phải của bà và đẩy lùi bà vào gần sát tường rồi chị H cầm tay bà đẩy mạnh ra phía sau đầu bà, khiến bà ngã ngửa xuống sàn nhà. Khi ngồi dậy thì bà thấy cổ tay phải bà nhức nhối, sưng to, không cử động được. Sau đó bà được đưa đi khám ở bệnh viện đa khoa huyện Vĩnh Tường và kết luận bị gãy đầu dưới xương quay tay phải. Cơ quan cảnh sát điều tra có giám định thương tích và kết luận bà bị 7% thương tích.

Nay bà khởi kiện yêu cầu chị H phải bồi thường cho bà tổng số tiền là 31.473.706 đồng. Trong đó cụ thể: Chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, bồi dưỡng, phục hồi sức khoẻ và chức năng bị mất, bị giảm sút là 3.073.706 đồng; Thu nhập thực tế bị mất là 13.500.000 đồng; Khoản tiền bù đắp tổn thất về tinh thần là 14.900.000 đồng.

Tại biên bản lấy lời khai và tại phiên toà hôm nay, bị đơn chị Đỗ Thị H trình bày: Chị là con gái của bà Kim Thị L, giữa chị và bà L không có mâu thuẫn gì với nhau. Vào sáng ngày 03/5/2019, khi chị đến chơi nhà anh trai là Đỗ Mạnh C thì gặp mẹ là Kim Thị L cũng đang ở nhà. Một lúc sau, giữa mẹ chị và ông Phùng Duy H, sinh năm 1978 (là chú trong họ) xảy ra bất đồng, cãi vã. Bà L có chửi bới, đuổi ông H về nên cháu chị là Đỗ Xuân M, sinh năm 2000 (là con trai anh C) và chị có ra can ngăn. Tuy nhiên bà L nhất quyết không nghe mà còn tiếp tục chửi bới và kéo tay ông H ra khỏi nhà. Do vậy, chị đã đến giữ tay mẹ lại và kéo bà L ra khỏi nhà. Bà L có chống trả lại nên giữa hai mẹ con xảy ra việc giằng co với nhau. Chị dùng tay phải nắm cổ tay bà L, bà L gạt tay chị ra nên chị đã dùng tay còn lại để túm cổ áo bà L. Lúc này, chị Q ra can ngăn, gỡ hai mẹ con chị ra. Chị buông tay ra khỏi người bà L nên bà L có ngã ngửa ra phía sau, hai tay chống xuống nền nhà. Sau khi sự việc xảy ra bà L có đề nghị Công an huyện Vĩnh Tường và được Công an tiếp nhận giải quyết. Trong quá trình làm việc với Cơ quan điều tra, chị có được thông báo kết luận giám định tỉ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây lên đối với bà L là 7%. Chị đồng ý với kết luận giám định trên và không có ý kiến gì. Chị thừa nhận việc chị du đẩy bà L đã gây lên thương tích trên cho bà là đúng sự thật. Nhưng đó hoàn toàn là do chị vô tình chứ không cố ý gây ra cho bà L.

Nay bà L khởi kiện yêu cầu chị phải bồi thường cho bà L tổng số tiền: 31.473.706 đồng. Chị đồng ý bồi thường thiệt hại cho bà L nhưng chị thấy rằng mức yêu cầu bồi thường mà bà L đưa ra là cao nên chị đề nghị Toà án xem xét, giải quyết theo quy định pháp luật.

Tại phiên tòa, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vĩnh Tường trình bày quan điểm như sau:

Về tố tụng: Trong quá trình giải quyết vụ án từ thời điểm nhận đơn khởi kiện cho đến khi xét xử, Thẩm phán giải quyết vụ án đã tuân thủ theo đúng quy định của Bộ luật tố tụng dân sự, việc thụ lý giải quyết vụ án là đúng thẩm quyền, quá trình điều tra, thu thập chứng cứ tuân thủ đúng các quy định của pháp luật. Các buổi hòa giải tiến hành đúng thủ tục. Việc chấp hành thời hạn xét xử đúng quy định. Tại phiên tòa, Hội đồng xét xử tiến hành các thủ tục bắt đầu phiên tòa, thủ tục hỏi tại phiên tòa và tranh luận tại phiên tòa theo đúng quy định pháp luật. Đương sự thực hiện đúng các quy định của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015. Những yêu cầu, kiến nghị về thủ tục tố tụng: Không có.

Về quan điểm giải quyết vụ án: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 584, 585, 586, 590, 357, 468 Bộ luật dân sự năm 2015 chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Kim Thị L. Buộc chị Đỗ Thị H phải bồi thường thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm cho bà L tổng số tiền là: 19.523.706 đồng.

Chị H phải chịu án phí dân sự sơ thẩm theo quy định pháp luật và trả lãi theo quy định đối với số tiền chậm trả tương tứng với thời gian chậm trả.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ kết quả tranh luận. Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về quan hệ pháp luật tranh chấp: Căn cứ nội dung đơn khởi kiện, hồ sơ vụ án thì nguyên đơn bà Kim Thị L yêu cầu Toà án giải quyết buộc bị đơn chị Đỗ Thị H phải bồi thường thiệt hại do bị xâm phạm về sức khoẻ. Vì vậy đây là quan hệ pháp luật "Tranh chấp về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng" thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Vĩnh Tường theo quy định tại khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35 và điểm a khoản 1 Điều 39 Bộ luật tố tụng dân sự.

[2] Về thời hiệu khởi kiện: Ngày 03/5/2019, chị H đã có hành vi gây thương tích cho bà L. Đến ngày 20/9/2019, bà L có đơn khởi kiện yêu cầu chị H phải bồi thường thiệt hại về sức khoẻ. Căn cứ vào Điều 588 Bộ luật dân sự 2015 thì vụ án còn trong thời hiệu khởi kiện.

[3] Về nội dung vụ án: Căn cứ lời trình bày của các bên cùng các chứng cứ, tài liệu do Cơ quan điều tra Công an huyện Vĩnh Tường cung cấp có trong hồ sơ vụ án xác định: Xuất phát từ mâu thuẫn giữa bà Kim Thị L và ông Phùng Duy H (là anh em trong họ) nên ngày 03/5/2019, tại nhà của anh Đỗ Văn C, con trai bà L ở thôn T- xã V- huyện Vĩnh Tường, khi chứng kiến việc bà L chửi bới

và đuổi ông H (khi đó đang ngồi chơi nhà anh C) ra khỏi nhà thì chị Đỗ Thị H đã ra can ngăn. Do đó giữa bà H và chị L đã xảy ra xích mích, cãi cọ. Trong khi cãi cọ, chị Đỗ Thị H đã có hành vi dùng tay cầm vào cổ tay lôi kéo bà L thì được chị Trần Thị Q can ngăn nên chị H buông tay bà L ra làm bà L bị ngã ngửa ra sau đập mông, hai tay chống xuống nền nhà làm bà L bị thương gãy đầu dưới xương quay tay phải. Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 286/TgT của Trung tâm pháp y tỉnh Vĩnh Phúc xác định tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên ở thời điểm hiện tại là *07% (Bảy phần trăm)*. Ngày 08/8/2019, bà L tố giác hành vi cố ý gây thương tích của chị H đối với mình đề nghị Cơ quan điều tra giải quyết. Trong quá trình điều tra xác minh chị Đỗ Thị H trình bày không có mục đích gây thương tích cho bà L vì bà L là mẹ đẻ của mình, trong khi sự việc xảy ra do bức xúc trước việc làm của bà L nên chị đã có hành vi cầm vào tay của bà L để lôi kéo chứ không đánh bà L, bản thân chị không thấy trước được việc lôi kéo bà L của mình có khả năng gây thương tích cho bà L. Vì vậy, cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện Vĩnh Tường kết luận hành vi nêu trên của Đỗ Thị H không cấu thành tội "Vô ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khoẻ của người khác" theo quy định tại Điều 138 Bộ luật hình sự. Ngày 26/8/2019, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Vĩnh Tường ra Quyết định không khởi tố vụ án hình sự.

Về mặt dân sự, sau khi sự việc xảy ra, bà L bị thương tích 7% nên có đơn khởi kiện yêu cầu bồi thường thiệt hại tại Toà án.

Từ những nội dung nêu trên, có đủ cơ sở kết luận: Việc bà L bị thương gãy đầu dưới xương quay tay phải, tổn thương cơ thể xếp 7% là do hành vi vi phạm pháp luật của chị H gây ra. Do vậy, yêu cầu đòi bồi thường thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm của bà L là có căn cứ, cần chấp nhận. Tuy nhiên trong trường hợp này, xác định lỗi của chị H là lỗi vô ý nên Hội đồng xét xử thấy cần giảm một phần mức bồi thường cho chị H, phù hợp với tính chất, mức độ của hành vi vi phạm.

[4] Về mức bồi thường thiệt hại: Tại phiên toà hôm nay, nguyên đơn bà Kim Thị L vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện, buộc chị H phải bồi thường cho bà với tổng số tiền là 31.473.706 đồng. Trong đó cụ thể: Chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, bồi dưỡng, phục hồi sức khoẻ và chức năng bị mất, bị giảm sút là 3.073.706 đồng; Thu nhập thực tế bị mất là 13.500.000 đồng; Khoản tiền bù đắp tổn thất về tinh thần là 14.900.000 đồng.

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và lời khai của các bên đương sự, Hội đồng xét xử xét thấy: Những chi phí hợp lý cần chấp nhận để buộc chị H phải bồi thường cho bà L bao gồm các khoản cụ thể sau:

Thứ nhất: Chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, bồi dưỡng sức khoẻ: Bà L yêu cầu bồi thường 3.073.706 đồng. Căn cứ vào các chứng từ, hoá đơn mà bà L cung cấp tại cơ quan điều tra và tại Toà án, Hội đồng xét xử xét thấy, các khoản chi phí hợp lý cho việc cứu chữa của bà L cụ thể là: chi phí cho việc chụp chiếu, khám chữa bệnh tại bệnh viện đa khoa tỉnh Vĩnh Phúc ngày 04/5/2019 là:1.830.000 đồng; chi phí khám bệnh ngày 03/5/2019 tại Trung tâm y tế huyện Vĩnh Tường là 194.620 đồng; tiền chụp X quang tay ngày 12/8/2019 tại Bệnh viện Hữu nghị Lạc Việt là 240.000 đồng; tiền mua nẹp cẳng tay là 300.000 đồng; thuốc nam điều trị là 1.000.000 đồng. Tổng chi phí hợp lý cho việc cứu chữa là: 3.564.620 đồng. Tuy nhiên, tại đơn khởi kiện và tại phiên toà hôm nay, mặc dù đã được Hội đồng xét xử giải thích nhưng bà L vẫn yêu cầu giữ nguyên mức yêu cầu bồi thường chi phí cho việc cứu chữa là 3.073.706 đồng, Hội đồng xét xử xét thấy đây là sự tự nguyện của bà L nên cần chấp nhận toàn bộ yêu cầu của bà L đối với khoản chi phí trên.

Thứ hai: Chi phí thiệt hại do thu nhập bị mất: bà L yêu cầu bồi thường 13.500.000 đồng (bằng 90 ngày công lao động với mức thu nhập 150.000 đồng/ngày). Hội đồng xét xử xét thấy, tại phiên toà hôm nay, bản thân bà L cũng như gia đình bà đều thừa nhận sau khi bị thương thì hơn một tháng sau bà L đã có thể tự sinh hoạt, đi gặt lúa. Như vậy đối với thương tích của bà L, việc yêu cầu bồi thường thu nhập bị mất trong 90 ngày làm việc là không hợp lý. Do vậy, Hội đồng xét xử chỉ chấp nhận một phần yêu cầu của bà đối với khoản chi phí này, buộc chị H phải bồi thường cho bà L chi phí thiệt hại do thu nhập bị mất trong 60 ngày với tổng chi phí là: 60 x 150.000 đồng = 9.000.000 đồng.

Thứ ba: Chi phí tổn thất về tinh thần: bà L yêu cầu bồi thường 10 tháng lương tối thiểu, tương đương 14.900.000 đồng. Hội đồng xét xử xét thấy, với mức độ thương tích 7% mà chị H gây ra cho bà L do lỗi vô ý, cần chấp nhận một phần yêu cầu của bà L đối với khoản chi phí này, buộc chị H bồi thường cho bà L chi phí tổn thất về tinh thần là 05 tháng lương tối thiểu x 1.490.000đ/tháng, bằng 7.450.000 đồng (mức lương tối thiểu mới nhất theo Nghị quyết số 70/2018/QH14 được chính thức áp dụng từ 01/7/2019).

Như vậy, tổng số tiền mà chị H phải bồi thường cho bà L là: 19.523.706 đồng (làm tròn thành 19.523.000 đồng).

[5] Về án phí dân sự sơ thẩm: Do nguyên đơn được chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện nên bị đơn là chị Đỗ Thị H phải chịu án phí dân sự sơ thẩm tương ứng với phần bồi thường mà chị phải chịu. Còn đối với phần yêu cầu bồi thường thiệt hại của nguyên đơn không được chấp nhận thì theo nguyên tắc, bà L phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Tuy nhiên đây là trường hợp yêu cầu bồi thường

thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm nên bà L không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm đối với phần không được chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ Điều 584, 585, 586, 590, Điều 357, khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015; khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, Điều 147 Bộ luật tố tụng dân sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Toà án.

Xử: Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn. Buộc chị Đỗ Thị H phải bồi thường cho bà Kim Thị L số tiền là 19.523.000 đồng.

Kể từ ngày án có hiệu lực pháp luật, nếu bà L có đơn yêu cầu thi hành án, chị H không tự nguyện thi hành khoản tiền trên thì hàng tháng còn phải chịu khoản tiền lãi theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự năm 2015.

Về án phí: Chị H phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 976.150đồng (làm tròn thành 976.000 đồng).

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành án theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự. Người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, 7 và Điều 9 Luật thi hành án; thời hiệu thi hành án đươc thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Đương sự có mặt có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- *VKSND huyện Vĩnh Tường;*
- *THA Dân sự huyện Vĩnh Tường;*
- *Các đương sự;*
- *Lưu HS + VP.*

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

(đã ký)

Bùi Thị Đoan Trang

Các hội thẩm nhân dân		Thẩm phán – Chủ toạ phiên toà
Nguyễn Thái H	**Nguyễn Thế Lực**	**Bùi Thị Đoan Trang**

Các hội thẩm nhân dân **Thẩm phán – Chủ toạ phiên toà**

Trần Trọng Đường **Nguyễn Thế Lực** **Bùi Thị Đoan Trang**